

# Outpatient Clinic Information



Italian

32 Gisborne Street, East Melbourne Phone (03) 9929 8500 National Relay Service 133 677 www.eyeandear.org.au

## How do I get to the Eye and Ear Hospital in East Melbourne?



### Dove si trova l'ospedale?

L'ospedale si trova al numero 32 Gisborne Street, East Melbourne (fare riferimento alla mappa sopraindicata). Ci sono due entrate principali situate a Gisborne Street e a Morrison Place. Gli ambulatori clinici sono più vicini all'entrata di Morrison Place, ed entrambe le entrate hanno un accesso per le sedie a rotelle (Mappa Melway 44, A7).

### È disponibile il parcheggio auto?

Ci sono vari parcheggi pubblici nelle vicinanze dell'ospedale e il più vicino si trova ad Albert Street (come indicato nella mappa sopraindicata - P). Il parcheggio con parchimetro è disponibile intorno all'ospedale. Un parcheggio della durata di 15 minuti si trova vicino all'entrata di Gisborne Street e i posti per il parcheggio riservati ai disabili si trovano a Morrison Place. Il parcheggio lungo Victoria Parade e Albert Street è soggetto agli orari del Divieto di Sosta. Le auto che vengono parcheggiate abusivamente vengono rimosse con il carro attrezzi. Si raccomanda di leggere i segnali del parcheggio auto con la massima attenzione perchè l'ospedale non si assume nessuna responsabilità per le multe riguardanti il parcheggio.

### I mezzi di trasporto pubblico sono vicini all'ospedale?

**Treni:** l'ospedale si trova vicino alla Parliament Station sulla linea del City Loop. Uscite attraverso Lonsdale/ Nicholson Street e camminate lungo Albert Street verso l'ospedale.

**Tram:** le linee 109 ( Port Melbourne – Box Hill) 112 (Preston) 24 (North Balwyn) si fermano a Victoria Parade davanti all'ospedale.

**Autobus:** Linee 301 & 319 (The Pines via Templestowe), 302 (Box Hill), 308 (Deep Creek), 309 (Donvale), 313 (Templestowe shops), 315 (Box Hill), 350 (La Trobe University), 402 (Footscray).

*Per avere maggiori informazioni sui mezzi di trasporto pubblico adatti per voi, contattate il MetLink al numero 131 638 o visitate il sito [www.metlinkmelbourne.com.au](http://www.metlinkmelbourne.com.au)*

**Taxi:** Il posteggio per i taxi si trova davanti all'ospedale. Una linea telefonica diretta con il servizio Taxi è disponibile gratis e si trova all'entrata di Morrison Place.

### E se ho difficoltà per andare all'ospedale?

Contattate il Funzionario addetto al trasporto al numero (03) 9929 8635 che potrebbe darvi aiuto con varie opzioni di trasporto.

### **Che cosa sono gli ambulatori ospedalieri?**

Gli ambulatori ospedalieri (chiamati in inglese 'outpatients clinics') sono formati da un gruppo di ambulatori specialistici delle malattie degli occhi e dell'orecchio, naso e gola. Noi valuteremo la vostra condizione medica usando una gamma di esami specializzati ed esamineremo con voi le terapie disponibili.

### **Qual'è l'orario di attività degli ambulatori?**

L'attività degli ambulatori si svolge dal Lunedì al Venerdì Ore 8.30-17.30.

### **Posso essere accompagnato da qualcuno quando vado all'appuntamento ambulatoriale?**

Potete farvi accompagnare da qualcuno, però dato che i posti a sedere sono limitati, vi chiediamo di farvi accompagnare solo da una persona. Se dovete recarvi all'Ambulatorio Oculistico (Eye Clinic), vi consigliamo di non guidare perchè è possibile che vi venga applicato un collirio che causa offuscamenti della vista.

### **E se ho bisogno di un interprete?**

È disponibile un servizio interpreti, se avete bisogno di un interprete per il vostro appuntamento telefonate al numero (03) 9929 8234 per fare la prenotazione. Se avete prenotato un interprete e dovete cancellare l'appuntamento, dovete avvertire l'ospedale in modo da poter cancellare anche l'interprete.

### **E se sono sordo oppure ha un'invalidità uditiva?**

Se avete bisogno di contattarci usando un TTY (un apparecchio telefonico con tastiera), chiamate il "National Relay Service" al numero 133 677. Per prenotare un interprete Auslan per la vostra visita telefonate al numero (03) 9929 8234.

### **Posso scegliere il mio medico?**

Il nostro ospedale è un ospedale pubblico, per cui abbiamo numerosi medici, uno dei quali verrà nominato per la vostra visita. È possibile che nel corso dei vostri appuntamenti ambulatoriali abbiate lo stesso medico o altri medici.

### **Dovrò pagare per l'appuntamento ambulatoriale?**

Se siete titolari della Tessera Medicare, non dovete pagare per la visita medica, ma dovete pagare per i medicinali. Il prezzo dei medicinali varia ma si applicano sconti per i titolari della Tessera Pensionati o della Tessera Sanitaria.

### **È disponibile un assistente sociale?**

Un assistente sociale è disponibile dal lunedì al venerdì e può essere contattato/a al numero (03) 9929 8527.

### **Perchè devo compilare un questionario sanitario?**

Il questionario fornisce importanti informazioni sul vostro stato di salute generale e sulla vostra anamnesi ed è utile ai fini della valutazione della vostra condizione medica e della terapia.

### **Quali sono i miei diritti e le mie responsabilità?**

La Carta del Paziente degli Ospedali Pubblici (Public Hospital Patient Charter) descrive i vostri diritti e responsabilità e include quanto segue:

- Accesso alla terapia indipendentemente dalle condizioni finanziarie
- Terapia e cure assistenziali in un ambiente sicuro
- Partecipazione alla presa di decisioni che riguardano la terapia e le cure assistenziali continuative in seguito alla dimissione dall'ospedale
- Informazioni sulla vostra assistenza sanitaria e il diritto di richiedere un secondo parere medico
- Accesso alla vostra cartella clinica e riservatezza dei dati personali che vi riguardano
- Terapie prestate con rispetto, dignità e considerazione della vostra privacy
- Accesso a cure assistenziali sensibili dal punto di vista culturale
- Capacità di sollevare questioni o di far presente le vostre preoccupazioni al Rappresentante dei pazienti dell'ospedale o ad enti esterni.

*Ulteriori informazioni sono disponibili contattando il Rappresentante dei pazienti dell'ospedale al numero (03) 9929 8666 o al sito [www.health.vic.gov.au/patientcharter/patients.htm](http://www.health.vic.gov.au/patientcharter/patients.htm)*

---

Per avere informazioni riguardanti la protezione della vostra privacy, consultate l'Opuscolo sulla Privacy disponibile al sito [www.eyearandear.org.au](http://www.eyearandear.org.au) oppure telefonate al Funzionario addetto alla Privacy al numero (03) 9929 8570.